



L'ALFA S'ENGAGE
POUR LES ÉLECTIONS DES REPRÉSENTANTS
DES PARENTS D'ÉLÈVES au
Conseil d'administration du LFA et au Conseil d'école de l'EFA

Qu'est-ce que le conseil d'administration ?

C'est l'organe de décision de l'établissement, par exemple sur les points suivants : budget de fonctionnement et d'investissement, projet pédagogique, répartition du volume horaire entre les différentes matières, voyages scolaires, règlement intérieur, etc. Il se compose de la direction de la cité scolaire du LFA et des représentants élus des professeurs, des élèves, des parents et du personnel. Au sein de chacun de ces groupes, une élection a lieu chaque année en octobre.

L'engagement de l'ALFA

L'ALFA est une association de parents d'élèves qui se donne pour but "d'aider les responsables et les enseignants pour l'installation et le développement du LFA et de l'EFA dans tous les domaines" (article 2 des statuts de l'association). Cela se concrétise notamment par :

- ✓ La promotion du bilinguisme français – allemand.
- ✓ Le développement des relations et de l'amitié franco-allemande.
- ✓ Le soutien aux manifestations artistiques, littéraires et à toutes les activités culturelles ou sportives organisées par le Lycée Franco-Allemand de Buc et de l'EFA éventuellement en relation avec les autres Lycées Franco-Allemands (Sarrebriick, Fribourg, Hambourg et Strasbourg).
- ✓ La participation à la réflexion collective sur le projet pédagogique en vigueur au Lycée Franco-Allemand et de l'EFA de Buc.
- ✓ L'amélioration des conditions de vie scolaire des élèves.

Nouveau cette année : Trois listes de candidature : - EFA - Collège - Lycée

La cité scolaire LFA a évolué suite à la création de l'EFA (école primaire franco-allemande) et la transformation de l'ancienne école primaire allemande (GS) en EFA. Des nouvelles règles s'imposent et désormais, chaque entité scolaire a sa propre liste de candidature. Ces trois listes sont constituées par ALFA lors de notre assemblée générale:

- ✓ liste ALFA pour l'EFA
- ✓ liste ALFA collège
- ✓ liste d'union ALFA/PSAB pour le lycée (PSAB = parents d'élèves de la section anglophone de Buc)

Indépendamment du nombre d'enfants, chaque parent a une voix par type d'école (une voix pour l'EFA, une voix pour le collège, et une voix pour le lycée) et ne peut voter que s'il a un enfant dans ce type d'école.

Exemple : 3 enfants au LFA :

1 enfant au EFA, et 1 enfant au collège, et 1 enfant au lycée

Vote : Parent 1 → 1 voix EFA + 1 voix Collège + 1 voix Lycée

Parent 2 → 1 voix EFA + 1 voix Collège + 1 voix Lycée

Plus vous serez nombreux à nous soutenir, plus nous serons représentatifs de la communauté scolaire !



ALFA - BUC
WAHLEN DER ELTERNVERTRETER IN DEN VERWALTUNGSRAT DES DFG
UND DER EFA/GRUNDSCHULE:

Was ist der Verwaltungsrat?

Ein Gremium der Schule, das beispielsweise über folgende Punkte entscheidet:

Budget, pädagogische Ziele, Stundenverteilung der einzelnen Fächer, Genehmigung der Klassenreisen, Mitarbeit in den Kommissionen (Hygiene und Sicherheit, FSE, Conseil de discipline), schulinterne Organisation, Hausordnung, u.s.w. ...

Der Verwaltungsrat setzt sich aus den Mitgliedern der Direktion zusammen, sowie den gewählten Vertretern der Lehrer, Schüler, Eltern und des Personals. In jeder dieser Gruppen wird im Oktober eine Wahl durchgeführt.

ALFA – Ziele:

ALFA ist ein Elternverein, dessen Ziel es ist, “die Verantwortlichen und Lehrer bei der Einrichtung und Entwicklung des DFG und der EFA in allen Bereichen zu unterstützen” (Artikel 2 der Vereinssatzung).

Konkret heißt das:

- ✓ Förderung der Deutsch-Französischen Zweisprachigkeit
- ✓ Ausbau der deutsch-französischen Freundschaft
- ✓ Unterstützung künstlerischer und literarischer Veranstaltungen und aller kulturellen und sportlichen Aktivitäten, die vom DFG Buc und der EFA organisiert werden, teilweise gemeinsam mit den anderen deutsch-französischen Gymnasien (Saarbrücken, Freiburg, Hamburg und Straßburg)
- ✓ Beteiligung an der pädagogischen Zielsetzung am Deutsch-Französischen Gymnasium und an der EFA in Buc
- ✓ Verbesserung des schulischen Alltags der Schüler

Neu in diesem Jahr: Drei Kandidatenlisten: - EFA/GS - Collège - Lycée.

Der DFG Schulkomplex hat sich durch die Gründung der EFA (Deutsch-Französische Grundschule) und die Umwandlung der ehemaligen deutschen Grundschule (GS) in die EFA weiterentwickelt. Es mussten neue Regeln aufgestellt werden, und von nun an hat jede Schuleinheit ihre eigene Kandidatenliste. Diese drei Listen werden von ALFA auf unserer Generalversammlung etabliert:

- ✓ ALFA-Liste für die EFA/GS.
- ✓ ALFA-Liste für die Mittelstufe
- ✓ Einheitsliste ALFA/PSAB für die Oberstufe (PSAB = Eltern von Schülern der englischsprachigen Abteilung in Buc)

Unabhängig von der Anzahl der Kinder hat jedes Elternteil eine Stimme pro Schuleinheit und kann nur wählen, wenn er ein Kind in dieser Schuleinheit hat.

Beispiel: 3 Kinder an der Schule:

1 Kind in der EFA/GS, 1 Kind im Collège und 1 Kind im Lycée

Stimmabgabe: Elternteil 1 -> 1 Stimme EFA/GS + 1 Stimme Collège + 1 Stimme Lycée

Elternteil 2 -> 1 Stimme EFA/GS + 1 Stimme Collège + 1 Stimme Lycée

**Je mehr von Ihnen uns unterstützen, desto repräsentativer sind wir für die
Schulgemeinschaft!**